



MANUALUL UTILIZATORULUI

POMPĂ DE ÎNCĂLZIRE AER-APĂ



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

Instrucțiune originală

ROMÂNĂ

Unitate exterioară
HM513MR UXC0

Unitatea interioară
PHCSL0 ENCXLEU

INTRODUCERE

Citiți acest manual

În acesta veți găsi multe sfaturi utile privind modul de utilizare și menținere a sistemului dvs. AWHP în mod corespunzător. Chiar și puțină atenție preventivă din partea dvs. vă poate economisi mult timp și bani de-a lungul perioadei de utilizare a acestui produs.

În tabelul cu sfaturi de depanare veți găsi multe răspunsuri la probleme obișnuite. Dacă verificați mai întâi tabelul cu Sfaturi de depanare, este posibil să nu mai fie nevoie să sunați la service.

Cum se găsesc informațiile suplimentare privind modelul

Etichetele energetice și fișele produsului pentru toate combinațiile posibile se găsesc pe

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>. Căutați numele ODU în pagina Cedoc.

Pentru informația dumneavoastră

Capsați de această pagină chitanța sau bonul fiscal de la cumpărare în cazul în care va fi nevoie să faceți dovada datei achiziționării aparatului sau pentru probleme legate de garanție. Scrieți aici numărul și seria modelului.

Număr model :

Număr de serie :

Le puteți găsi pe o etichetă de pe partea laterală a fiecărei unități.

Nume comerciant :

Data achiziționării :

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INTRODUCERE	2
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	5
CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE	5
INSTRUCȚIUNI PRIVIND AVERTISEMENTELE	6
INSTRUCȚIUNI PRIVIND ATENȚIONĂRILE	12
PREZENTAREA PRODUSULUI	16
Telecomandă	17
DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII	18
Ecran principal	18
Ecran meniu	18
Ecran setări	19
Ecran pop-up	19
Monitorizare	20
Revenire la ecran	20
SETARE TEMPERATURĂ	21
Controlarea temperaturii dorite	21
SETĂRI FUNCȚIONARE	22
Pornire/oprire	22
Mod de funcționare	22
Utilizare răcire	23
Utilizare încălzire	24
Utilizare AI/Auto	25
Utilizare încălzire apă caldă menajeră	27
Încălzire rapidă rezervor apă caldă menajeră	27
VIZUALIZARE SETĂRI PROPRIETAR	28
Structura meniului	28
SETARE BLOCARE	30
Modul de accesare a setării de blocare	30
Setare blocare - totală, pornire/oprire, mod, blocare apă caldă menajeră	30
SETARE ORAR	31
Modul de accesare a orarului	31
Afișare orar	32
Orarele & Editati	34
Orarele & Editati - Adauga Program	35
Ziua exceptie	37
Setare FuncțieMod de zgomot redus	38

CUPRINS

Program de recirculare DHW.....	39
SETAREA DE MONITORIZARE A ENERGIEI	42
Putere/calorie	42
Setare energie	43
SETARE FUNCȚIE	44
Modul de accesare a setării funcției	44
Împerechere Wi-Fi.....	44
Boiler terță parte.....	45
Boiler terță parte.....	46
Mod de apă caldă menajeră	47
SETARE UTILIZATOR.....	48
Modul de accesare a setării utilizator	48
Setare Utilizator.....	48
Limbă	49
Unitatea de temperatură	50
Ecran Saver temporizator	51
Luminozitate LCD În Repaus.....	51
Data.....	52
Timp	53
Ora de vară	54
Parola.....	55
Programare Resetare.....	56
Temă	57
Revenire automată la ecranul principal	57
Repornire sistem	57
SETARE SERVICE	58
Cum puteți accesa setarea de service	58
Contactul de service.....	58
Informații despre model	59
Informații despre versiunea RMC	59
Open License Source	59
FOLOSIREA TERMOSTATULUI	60
Modul de utilizare a termostatlui	60
FUNCȚIONARE DE URGENȚĂ	61
ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE	64
Activități de întreținere.....	64
Atunci când unitatea nu funcționează.....	64
Contactați imediat centrul de service în următoarele situații	65

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Mesaj de siguranță



Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri.

Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.



AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.



ATENȚIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

Note pentru agentul frigorific inflamabil

Următoarele simboluri sunt afișate pe unități.



Acest simbol indică faptul că acest aparat folosește un agent frigorific inflamabil. În cazul în care agentul frigorific prezintă scurgeri și este expus la o sursă de aprindere externă, există riscul de incendiu.



Acest simbol indică faptul că Manualul de utilizare trebuie citit cu atenție.



Acest simbol indică faptul că personalul de service trebuie să manevreze acest echipament în conformitate cu Manualul de instalare.



Acest simbol indică faptul că există informații disponibile în Manualul de utilizare sau în Manualul de instalare.

INSTRUȚIUNI PRIVIND AVERTISMENTELE

AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv următoarele:
 - Produsul trebuie să fie întotdeauna împământat.
 - Există un risc de șoc electric.
-

- Nu utilizați un întrerupător de circuit defect sau subevaluat. Folosiți tablou electric și siguranțe corespunzătoare.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu folosiți o priză multiplă. Folosiți acest aparat întotdeauna pe un circuit și un întrerupător dedicat.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Pentru lucrările electrice, contactați distribuitorul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat. Nu demontați sau reparați singuri produsul.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Totdeauna asigurați împământarea produsului conform diagramei de cablare. Nu conectați împământarea la conducte de gaz sau de apă ori la firele de împământare a unei linii telefonice.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Instalați panoul și carcasa casetei de control.
 - Din cauza prafului, apei, etc, există riscul de incendiu sau șoc electric.
- Folosiți un întrerupător sau siguranțe cu tensiunea corectă.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Dacă cablul sau cordonul de alimentare prezintă zgârieturi sau dezizolare ori deteriorare, atunci trebuie înlocuit.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Pentru instalare, eliminare sau reinstalare, contactați întotdeauna furnizorul sau un Centru de service autorizat.
 - Există riscul de incendiu, șoc electric, explozie sau accidentare.
- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect. Asigurați-vă că zona de instalare nu se deteriorează odată cu trecerea timpului.
 - Acest lucru poate cauza căderea produsului.

- Nu instalați niciodată unitatea pe o bază mobilă sau într-un loc din care poate să cadă.
 - În cădere, unitatea poate provoca daune sau vătămări, sau chiar decesul unei persoane.
- Atunci când produsul intră în contact cu apa (este inundat sau scufundat), contactați un Centru de service autorizat pentru reparare înainte de reutilizare.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu uitați să verificați agentul frigorific pe care îl veți utiliza. Citiți eticheta de pe produs.
 - Agentul frigorific incorect poate preveni funcționarea normală a unității.
- Nu folosiți un cablu de alimentare, un ștecher sau o priză în cazul în care acestea sunt deteriorate.
 - În caz contrar se pot produce incendii sau electrocutări.
- Nu atingeți, utilizați sau reparați produsul cu mâinile ude.
 - Există riscul de șoc electric sau incendiu.
- Nu așezați încălzitorul sau alte aparate de încălzire aproape de cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu permiteți accesul apei în piesele electrice. Instalați unitatea în locuri ferite de sursele de apă.
 - Există riscul de incendiu, defectare a produsului sau electrocutare.
- Nu depozitați și nu utilizați gaze sau substanțe inflamabile în apropierea unității exterioare. (Mai ales în zona de protecție.)
 - Există riscul de incendiu.
- Conexiunile firelor trebuie securizate, iar cablul trebuie așezat în mod corespunzător, astfel încât cablul să nu poate fi forțat să iasă din terminalele conexiunilor.
 - Conexiunile necorespunzătoare sau defectuoase pot cauza generarea de căldură sau incendii.

- Eliminați în siguranță materialele de ambalare, cum ar fi șuruburile, cuiele, bateriile, articolele rupte etc. după montare sau service și apoi rupeți și eliminați pungile de ambalare din plastic.
 - Copiii se pot juca cu acestea și se pot răni.
- Asigurați-vă că dispozitivul de alimentare nu este murdar, slăbit sau defect și apoi porniți alimentarea.
 - Un dispozitiv de alimentare murdar, slăbit sau defect poate cauza șocuri electrice sau incendii.
- În unitate, condensatorul de nivel furnizează electricitate de înaltă tensiune pentru componentele electrice. Asigurați-vă că ați descărcat condensatorul complet înainte de a începe reparațiile.
 - Un condensator încărcat poate cauza șocuri electrice.
- Atunci când instalați unitatea, folosiți setul de instalare furnizat împreună cu produsul.
 - În caz contrar, aparatul poate cădea și produce leziuni grave.
- Aveți grijă să folosiți numai piesele enumerate în lista pieselor de schimb. Nu încercați niciodată să modificați aparatul.
 - Folosirea pieselor inadecvate poate cauza electrocutare, generarea de căldură excesivă sau incendiu.
- Nu folosiți produsul într-un spațiu închis și strâmt pentru o perioadă lungă de timp. Ventilați spațiul în mod regulat.
 - Poată să apară o deficiență de oxigen, care vă poate afecta sănătatea.
- Nu deschideți capacul sau grilajul frontal al produsului în timpul funcționării. (Nu atingeți filtrul electrostatic în cazul în care unitatea este prevăzută cu unul.)
 - Există riscul de accidentări fizice, șocuri electrice sau defectarea produsului.
- În cazul în care produsul prezintă sunete ciudate, mirosuri sau fum, opriți imediat întrerupătorul alimentării și deconectați cablul de alimentare.
 - Există riscul de șoc electric sau incendiu.

- Aerisiți spațiul în care se află produsul din când în când atunci când îl folosiți împreună cu un cuptor sau un element de încălzire, etc.
 - Poată să apară o deficiență de oxigen, care vă poate afecta sănătatea.
- În timpul curățării sau reparării produsului deconectați alimentarea principală.
 - Există riscul de șocuri electrice.
- Asigurați-vă că nimeni, în special copiii, nu poate să calce sau să cadă pe unitate.
 - Acest lucru poate cauza accidentări corporale sau deteriorarea produsului.
- Asigurați-vă că, în timpul utilizării, cablul de alimentare nu poate fi scos întâmplător sau deteriorat.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu atingeți nicio componentă electrică cu mâinile ude. Trebuie să opriți alimentarea electrică înainte de atingerea componentei electrice.
 - Există riscul de șoc electric sau incendiu.
- Nu atingeți conducta cu agent frigorific și conducta de apă sau oricare dintre piesele interne în timp ce unitatea funcționează sau imediat după funcționare.
 - Există riscul de arsuri, degerături sau accidentări corporale.
- Dacă atingeți țevile sau piesele interne, ar trebui să purtați protecție sau să așteptați un timp să revină la temperatura normală.
 - În caz contrar, acest lucru poate cauza arsuri sau degerătură, sau vătămare personală.
- Nu atingeți direct scurgerile de agent frigorific.
 - Există riscul de degerături.
- Nu uitați să montați supapa de amestec (alimentare pe teren). Supapa de amestec limitează temperatura apei. Valorile maxime pentru temperatura apei calde se selectează în funcție de legislația în vigoare.
- Nu o încălziți la o temperatură mai mare decât cea specificată pentru produs.
 - În caz contrar, există riscul de incendiu sau de deteriorare a produsului.

- Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori experimentați sau instruiți în magazine, industrii ușoare sau ferme, sau pentru utilizare comercială de către persoane nespecializate.
- Nu călcați pe unitate și nu așezați nimic pe ea. Acest lucru poate cauza vătămări prin căderea unității sau a dvs.
- Folosiți o pompă cu vid sau gaz inert (nitrogen) când faceți testul de scurgere sau vidanizarea aerului. Nu comprimați aerul sau oxigenul și nu folosiți gaz inflamabil. În caz contrar, poate cauza explozii sau incendii.
 - Există riscul provocării vătămarilor, decesului, incendiilor sau exploziilor
- Aparatul trebuie depozitat într-un spațiu bine ventilat, în care dimensiunea camerei corespunde cu dimensiunile specificate pentru funcționare.
- Aparatul trebuie depozitat într-o cameră fără flăcări deschise continue (de exemplu, un aparat care funcționează cu gaz) sau surse de aprindere (de exemplu, un încălzitor electric).
- Aparatul va trebui să fie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică care poate să apară.
- Orice persoană implicată în repararea sau modificarea unui circuit de agent frigorific trebuie să dețină un certificat valabil din partea unei autorități de evaluare acreditate de industrie, care autorizează competența acestora de a manipula agenții frigorifice în siguranță, în conformitate cu specificațiile de evaluare recunoscute de industrie. (Includeți instrumentele corespunzătoare și echipamentele necesare individuale de protecție)
- Orice persoană implicată în repararea sau modificarea unui circuit de agent frigorific trebuie să poarte un echipament de protecție corespunzător și să aibă la dispoziție un extingtor.
- Păstrați toate orificiile de ventilare necesare libere de orice obstrucții.

- Deservirea se va efectua numai recomandat de producătorul echipamentului. Întreținere și reparația care necesită asistență din partea altor categorii de personal calificat se va efectua sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.
- Aparatul trebuie depozitat într-un spațiu bine ventilat, în care dimensiunea camerei corespunde cu dimensiunile specificate pentru funcționare.
- Aparatul trebuie depozitat într-o cameră fără flăcări deschise continue (de exemplu, un aparat care funcționează cu gaz) sau surse de aprindere (de exemplu, un încălzitor electric).
- Dispozitivul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind instalațiile electrice.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agenții responsabili de reparații sau de personal având calificare similară, pentru a evita pericolul.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ATENȚIONĂRILE

ATENȚIE

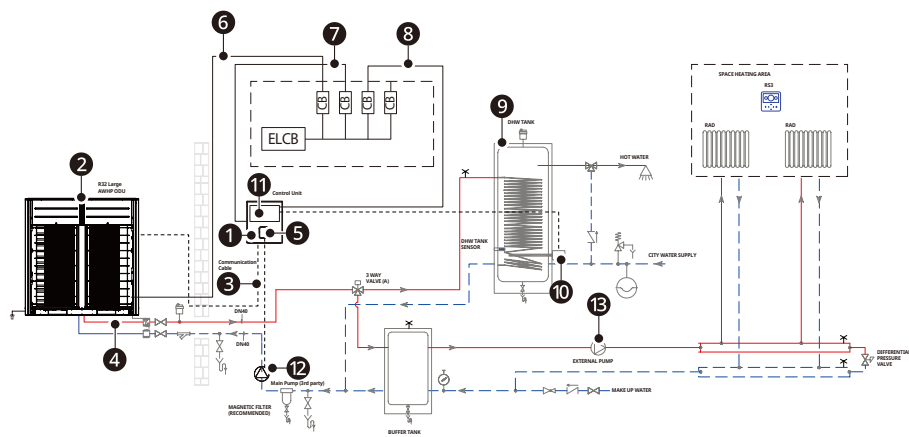
- Pentru a reduce riscul de vătămare ușoară a persoanelor, riscul de defecțiune sau de deteriorare a produsului sau a altor bunuri la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv cum ar fi:
 - Produsul trebuie ridicat și transportat de două sau mai multe persoane.
 - Evitați accidentările personale.
 - Nu instalați produsul în locuri în care poate fi expus direct la vânturi marine (care conțin nisip).
 - Acest lucru poate provoca coroziunea produsului.
-

- Mențineți produsul drept în timpul instalării acestuia.
 - Pentru a evita vibrațiile sau zgomotul.
- Nu instalați produsul în locuri în care zgomotul sau aerul cald al unității poate deteriora sau obstrucționa zona din jur.
 - Acest lucru poate cauza probleme cu vecinii și, prin urmare, dispute.
- Verificați întotdeauna de scurgeri de gaz (agent frigorific) după instalarea sau repararea produsului.
 - Nivelurile scăzute de agent frigorific pot cauza defectarea produsului.
- Nu folosiți aparatul pentru scopuri speciale, precum păstrarea alimentelor, a operelor de artă etc. Produsul este o pompă de căldură de folosit de către consumatori, nu un sistem de refrigerare de precizie.
 - Există riscul deteriorării sau distrugerii bunurilor.
- Nu blocați intrarea sau ieșirea fluxului de aer.
 - Acest lucru poate cauza defectarea produsului.
- Pentru curățare folosiți o lavetă moale. Nu folosiți detergenți sau solvenți puternici și nu stropiți cu apă, etc.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare ori de deteriorare a componentelor din plastic.
- Nu călcați și nu așezați nimic pe produs.
 - Există riscul de accidentări personale și defectarea produsului.
- Nu introduceți mâinile sau alte obiecte prin galeria de admisie sau de evacuare a aerului în timpul funcționării produsului.
 - Există piese ascuțite și mobile care pot cauza accidentări personale.
- Aveți grijă în timpul despachetării și instalării produsului.
 - Marginile ascuțite pot provoca rănire.
- În cazul în care există scurgeri de agent frigorific în timpul reparațiilor, nu îl atingeți.
 - Agentul frigorific poate cauza degerături.

- Nu înclinați unitatea în timpul mutării sau dezinstalării.
 - Apa condensată din interior se poate vărsa.
- Nu combinați aerul sau gazul în afară de agentul frigorific folosit în sistem.
 - Dacă aerul pătrunde în sistemul de răcire, rezultă o presiune excesivă, care cauzează deteriorarea echipamentului sau leziuni.
- În cazul în care agentul frigorific gazos prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat zona.
 - În caz contrar, poate fi dăunător pentru sănătatea dvs.
- Demontarea unității, tratarea agentului frigorific sub formă de ulei și a eventualelor piese trebuie efectuată în conformitate cu standardele locale și naționale.
- Dacă aparatul nu a fost utilizat mai mult timp, recomandăm să NU opriți alimentarea cu curent a aparatului.
 - Există risc de înghețare a apei.
- Dacă unitatea nu este folosită și este deconectată de la sursa de alimentare a unității pentru o perioadă lungă de timp, recomandăm ferm ca toată apa din unitate să fie scursă de către o persoană autorizată.
 - Există risc de înghețare a apei.
- Nu vă expuneți pielea, copiii sau plantele la fluxul de aer rece sau fierbinte.
 - Acest lucru vă poate afecta sănătatea.
- În timpul curățării, întreținerii sau reparării produsului la înălțime, folosiți un scaun sau o scară sigură.
 - Aveți grijă și evitați accidentările personale.
- Este posibil ca apa fierbinte să nu fie disponibilă imediat, în timpul operațiunii de dezinfectare sau în funcție de cantitatea de apă fierbinte.
- În timpul operațiunii de încălzire a podelei este important să limitați temperatura minimă/maximă a apei.

- În cazul în care produsele de aer condiționat LG Electronics NU sunt instalate, reparate sau modificate de către un profesionist autorizat de către LG Electronics, garanția este anulată.
 - Все расходы, связанные с ремонтом, полностью ложатся на владельца.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.
- Lichidele de răcire sunt preîncărcate în fabrică pentru unitatea exterioară. Lichidele de răcire suplimentare trebuie încărcate în funcție de lungimea și de dimensiunea conductei.
- Acest produs nu este destinat utilizării lui de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.

PREZENTAREA PRODUSULUI

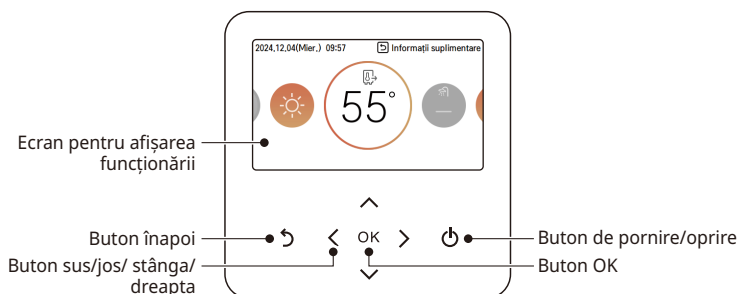


Descriere

Nu	Numele	Nu	Numele
1	Unitatea de comandă	8	Înterupătorul de circuit pentru radiatorul auxiliar ACM*
2	Unitate de exterior	9	Rezervor ACM*
3	Cablu comunicare	10	Radiatorul auxiliar ACM*
4	Conducte de apă de încălzire	11	Kit rezervor ACM
5	Telecomandă	12	Pompa principală (de la un terț)
6	Unitate exterioară cu sursă de alimentare	13	Pompă externă
7	Unitate interioară cu sursă de alimentare	* Opțional ELCB: Împământare întrerupător de circuit CB: Întrerupător de circuit	

- Additional Information : Serial number refers to the barcode on the product.
 - Max allowable pressure Hight side : 4.32 Mpa / Low side : 2.4 Mpa
 - Operating Condition
 - Maximum operating temperature of water : 65 °C
 - Minimum operating temperature of water : Cooling : 5 °C / Heating : 25 °C
 - Maximum inlet water pressure : 1 Mpa
 - Minimum inlet water pressure : 0.03 Mpa
- *Funcționarea la peste 60°C este disponibilă doar când funcționează radiatorul (radiator de rezervă și radiator auxiliar)

Telecomandă



ROMÂNĂ

Ecran pentru afișarea funcționării	Afișare stare de funcționare și setări
Buton înapoi	Atunci când treceți la pagina anterioară din pagina de setări a meniului
Buton sus/jos/stânga/dreapta	Atunci când modificați valoarea setărilor meniului
Buton OK	Atunci când salvați valoarea setărilor meniului
Buton de pornire/oprire	Atunci când PORNIȚI/OPRIȚI aparatul de aer condiționat

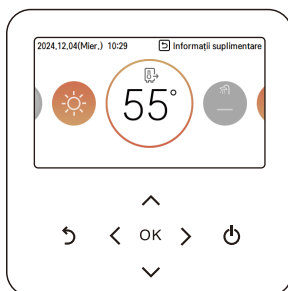
NOTĂ

- Telecomanda este amplasată pe unitatea de interior din fabrică. Aceasta poate fi repositionată în spațiul de locuit prin intermediul setului de accesorii cu placă de acoperire.
- Este posibil ca unele funcții să nu fie funcționale și afișate, în funcție de tipul de produs.
- Produsul real poate fi diferit de conținutul de mai sus, în funcție de tipul de model.
- Atunci când folosiți un sistem de operare simultan, oricând apăsați un buton de pe telecomandă, sistemul va funcționa după aproximativ 1~2 minute.

DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII

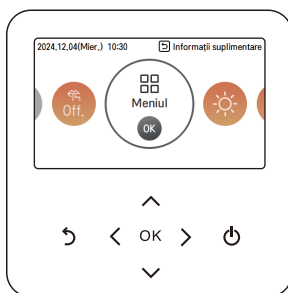
Ecran principal

În ecranul principal, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria de setare, care poate fi controlată prin apăsarea butonului [**▲**, **▼** (sus/jos)].

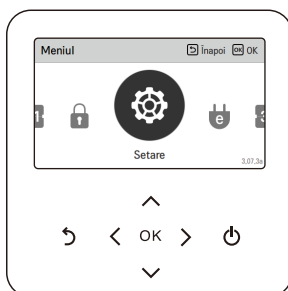


Ecran meniu

În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta meniul și apăsați butonul [**OK**] pentru a vă deplasa la ecranul cu meniul.

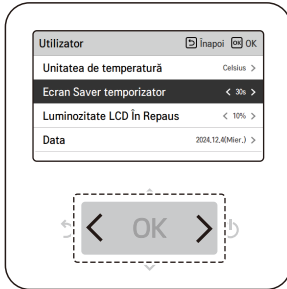


În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria de setare și apăsați butonul [**OK**] pentru a vă deplasa la ecranul detaliat.



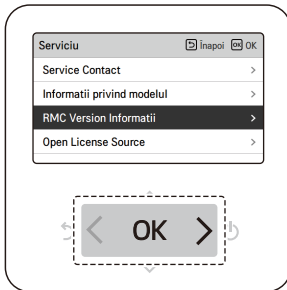
Ecran setări

Selectați categoria de setare folosind butonul [**▲**, **▼**] (sus/jos).



În fiecare ecran detaliat al meniului, la fel ca în caseta din figura din stânga, atunci când pictogramele „<”, „>” sunt afișate în același timp, puteți aplica imediat valoarea setării prin apăsarea butonului [<, > (stânga/dreapta)].

- Pentru valorile ce pot fi setate în fiecare categorie, consultați manualul detaliat pentru fiecare funcție.



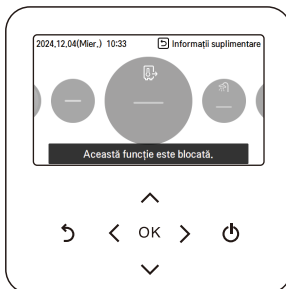
În fiecare ecran detaliat al meniului, la fel ca în caseta din figura din stânga, atunci când este afișată doar pictograma „>”, puteți trece la ecranul cu setarea detaliată prin apăsarea butonului [> (dreapta) sau **OK**].

- Pentru valorile ce pot fi setate în fiecare categorie, consultați manualul detaliat pentru fiecare funcție.

Ecran pop-up

Mesajul toast este mesajul afișat în partea inferioară a ecranului atunci când funcționarea este pornită/oprită sau dacă o funcție este setată/anulată.

Mesajul pop-up este afișat în general atunci când produsul întâmpină o eroare.



< Mesaj toast >



< Mesaj pop-up >

Monitorizare

Din ecranul principal, puteți intra în ecranul de monitorizare apăsând butonul **[Înapoi]**.

În ecranul de monitorizare puteți verifica următoarele informații:

- Temperatura camerei
- Temperatura apei de intrare/ieșire
- Funcționarea pompei de apă
- Debitul de apă
- Presiunea apei
- Temperatura încălzirii solare
- Temperatura exterioară

NOTĂ

- Este posibil ca anumite informații să nu fie vizibile dacă funcția este dezactivată sau nu este disponibilă pentru modelul respectiv.



Revenire la ecran

În ecranul principal, după trecerea la categorie prin apăsarea butonului [**<**, **>** (stânga/dreapta)], în cazul în care telecomanda nu este utilizată, după 10 secunde, acesta revine la poziția principală de pe ecranul principal. (Poziția principală: porțiunea de ecran cu temperatura de interior)

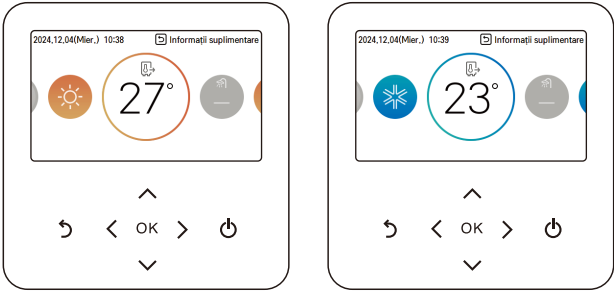
În toate ecranele, cu excepția ecranului principal, dacă telecomanda nu este utilizată timp de 1 minut, acestea revin la ecranul principal.

SETARE TEMPERATURĂ

Controlarea temperaturii dorite

Puteți controla cu ușurință temperatura dorită.

- În ecranul principal, apăsați butonul [<, > (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria de temperatură dorită, apoi apăsați butonul [^, v (sus/jos)] pentru a seta temperatura dorită.
 - În modul de răcire, încălzire și AI/Auto puteți controla temperatura dorită.



Funcție	Descriere
Temperatura de ieșire a apei	Dacă temperatura dorită este mai mică decât temperatura apei, încălzirea nu este efectuată. Setați temperatura dorită mai mare decât temperatura apei. (În modul de răcire, temperatura dorită este mai mare decât temperatura apei, răcirea nu este efectuată.)
Temperatura rezervorului de apă caldă menajeră	Setarea temperaturii rezervorului de apă caldă menajeră este disponibilă în cazul în care există un rezervor de apă caldă menajeră instalat.
Temperatura de admisie a apei	Această operațiune se modifică numai la senzorul de temperatură, senzorul de temperatură de intrare și logica controlului temperaturii sunt aceleași cu operația de temperatură a apei de ieșire.

NOTĂ

- Funcția poate fi activată în funcție de setarea instalatorului.
- Circuit 1 = Circuit direct
- Circuit 2 = Circuit de amestecare

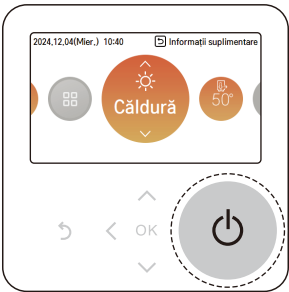
SETĂRI FUNCȚIONARE

Pornire/oprire

THERMA V™ va fi pornit sau oprit.

Apăsați butonul  [**Pornire/oprire**] de pe telecomandă.

- În cazul în care produsul este în funcțiune, butonul [**Pornire/oprire**] va fi aprins.
- În cazul în care produsul este oprit, butonul [**Pornire/oprire**] va fi stins.



Mod de funcționare

Puteți controla cu ușurință modul de funcționare dorit.

În ecranul principal, apăsați butonul [**<, >** (stânga/dreapta)] pentru a selecta modul de funcționare pentru categoria de concediu sau de așteptare, apoi apăsați butonul [**^, v** (sus/jos)] pentru a seta modul de funcționare.

- Este posibil ca unele produse să nu suporte unele moduri de funcționare.

Mod	Descriere
Răcire	Răcește camera la temperatura dorită. Activat când numărul 4 ON al unității interioare PCB DIP SW 2 (consultați manualul de instalare.)
Încălzire	Încălzește camera la temperatura dorită.
AI/Auto	Modul și temperatura setată sunt reglate automat în funcție de temperatura exterioară (setată de instalator). Este posibilă reglarea temperaturii.

※ Când telecomanda este oprită, doar protecția împotriva înghețului este activată.



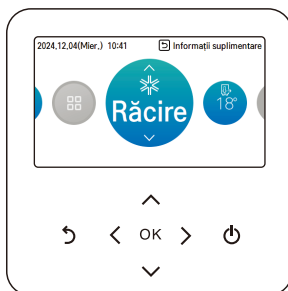
AVERTISMENT

- Răcirea trebuie activată doar dacă sistemul de distribuție este proiectat să transport apă rece. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorări.

Utilizare răcire

Temperatura setării minime pentru răcire este de 5 °C.

- Temperatura dorită poate fi controlată prin unități de câte 1 °C.
 - Setati temperatura dorită la un nivel mai scăzut decât temperatura apei.
 - Temperatura apei este afișată pe ecranul principal al telecomenzii.
 - În cazul în care unitatea dvs. funcționează în modul de răcire și apăsați butonul **[Pornire/oprire]**, răcirea se va opri.



NOTĂ

- Activat când numărul 4 ON al unității interioare PCB DIP SW 2 (consultați manualul de instalare.)
 - Răcirea nu trebuie activată dacă sistemul de distribuție nu este proiectat să transport apă rece. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorări.

Ce reprezintă funcția de întârziere 3 minute?

După oprirea răcirii, atunci când produsul este pornit imediat, motivul pentru care apa nu curge este funcția de protecție a compresorului.

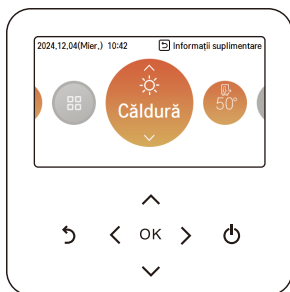
Compresorul pornește după 3 minute, iar până atunci va ieși un aer rece.

NOTĂ

- Compresorul pornește după 3 minute, iar până atunci va ieși un aer rece.
- În cadrul răcirii, puteți selecta temperatura dorită din intervalul 6 °C ~ 24 °C.
- Diferența de temperatură favorabilă dintre temperatura de intrare și temperatura de ieșire a apei este de 5 °C.

Utilizare Încălzire

- Temperatura dorită poate fi controlată prin unități de câte 1 °C.
 - Setati temperatura dorită mai mare decât temperatura apei.
 - Temperatura apei este afișată pe ecranul principal al telecomenzii.
 - În cazul în care unitatea dvs. funcționează în modul de încălzire și apăsați butonul [**Pornire/oprire**], încălzirea se va opri.



NOTĂ

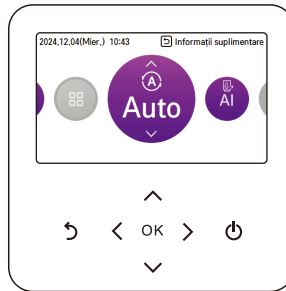
La funcția încălzire, intervalul pentru setarea temperaturii variază în funcție de model.

- Puteți selecta temperatura dorită din intervalul de 15 °C ~ 65 °C.
 - Atunci când radiatorul electric de rezervă nu este utilizat, temperatura minimă a apei poate fi setată între 34 °C și 20 °C.
-

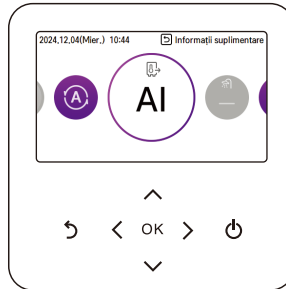
Utilizare AI/Auto

Pentru a economisi energie și pentru cel mai bun confort, setarea temperaturii va urmări temperatura exterioară. În cazul în care temperatura exterioară scade, capacitatea de încălzire pentru locuință va crește automat, pentru a menține aceeași temperatură a camerei. Toți parametri vor fi setați de către instalator în timpul procedurii de pornire și vor fi adaptați în funcție de caracteristicile locației.

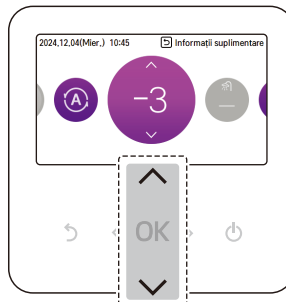
- 1 Selectați modul AI/Auto.



- 2 Selectați categoria de temperatură dorită.



- 3 Reglați nivelul temperaturii dorite apăsând butonul [▲, ▼ (sus/jos)].



NOTĂ

- Dacă este necesar, poate fi reglată temperatura Auto (setată de instalator).
- -5 ~ -1: Curba de temperatură presetată este redusă cu 1 până la 5 grade.
- AI: presetarea este păstrată.
- 1 ~ 5: Curba de temperatură presetată este ridicată cu 1 până la 5 grade.
- <Pasul de reglare a temperaturii (unitate: grade)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

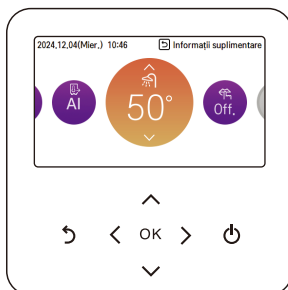
← Mai rece

Mai cald →

- Consultați manualul de instalare pentru explicații detaliate și îndrumare cu privire la modul de setare a funcționării în funcție de vreme.
-

Utilizare încălzire apă caldă menajeră

Funcția de setare privind utilizarea sau nu a unui rezervor de apă caldă menajeră instalat.



NOTĂ

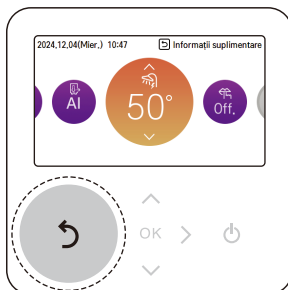
- Această funcție nu este utilizată atunci când rezervorul de apă caldă menajeră nu este instalat.
- În cazul în care doriți mai multe informații, consultați funcția din secțiunea cu informații despre instalare.

Încălzire rapidă rezervor apă caldă menajeră

În cazul în care există o solicitare urgentă de încălzire a apei calde menajere, puteți utiliza modul de Încălzire rapidă a rezervorului de apă caldă menajeră pentru a reduce timpul de încălzire a temperaturii rezervorului de apă caldă menajeră, activând forțat încălzitorul rezervorului de apă caldă menajeră.

După atingerea temperaturii țintă a rezervorului de apă caldă menajeră sau după oprirea de către utilizator, modul de Încălzire rapidă a rezervorului de apă caldă menajeră se va opri.

- 1 Apăsați butonul **[Înapoi]** timp de o secundă, în pagina cu funcționarea încălzirii apei calde menajere.



VIZUALIZARE SETĂRI PROPRIETAR

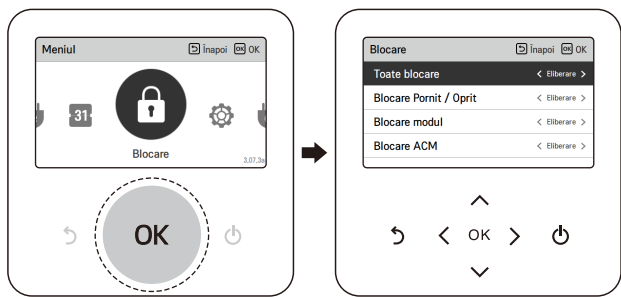
Structura meniului

Meniu		
Lock (Blocare)		
Toate blocare	.....	30
Pornit / Oprit de blocare	.....	30
Blocare modul	.....	30
Blocare ACM	.....	30
Program		
Afișare orar	.....	32
Orarele & Editati	.....	34
Ziua exceptie	.....	37
Setare FuncțieMod de zgomot redus	.....	38
Program de recirculare DHW	.....	39
Energie		
Putere/calorie	.....	42
Setare energie	.....	43
Funcție		
Setare	.....	44
Împerechere Wi-Fi	.....	44
Boiler terță parte	.....	45
Boiler terță parte	.....	46
Mod de apă caldă menajeră	.....	47

Utilizator	48
Limbă	49
Unitatea de temperatură	50
Ecran Saver temporizator	51
Luminozitate LCD În Repaus	51
Data	52
Timp	53
Ora de vară	54
Parola	55
Programare Resetare	56
Temă	57
Revenire automată la ecranul principal	57
Repornire sistem	57
Serviciu	58
Contactul de service	58
Informații despre model	59
Informații despre versiunea RMC	59
Open License Source	59

SETARE BLOCARE

Modul de accesare a setării de blocare



Setare blocare - totală, pornire/oprire, mod, blocare apă caldă menajeră

- Funcția de blocare a butoanelor de pe telecomandă are rolul de a interzice accesul fără permisiune la aparat pentru copii sau alte persoane.
- Funcția de limitare a intervalului de temperatură dorită poate fi setată prin telecomanda cu fir.

Mod	Descriere
Toate blocare	Blochează funcționarea tuturor butoanelor telecomenzii.
Pornit / Oprit de blocare	Blochează funcționarea butonului pornire/oprire al telecomenzii.
Blocare modul	Blochează funcționarea butonului pentru mod al telecomenzii.
Blocare ACM	Blochează funcționarea butonului de pornire/oprire a apei calde menajere al telecomenzii.

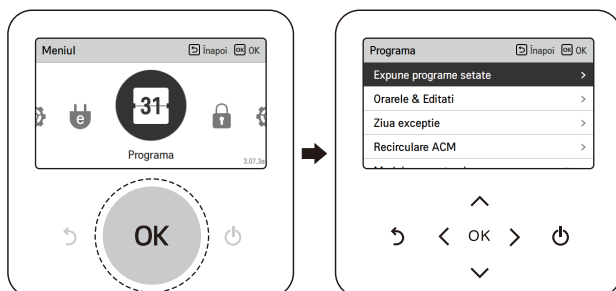
NOTĂ

- Blocarea apei calde menajere nu este utilizată atunci când rezervorul de apă caldă menajeră nu este instalat.
- Pe sistemul de control central, atunci când este setată blocarea intervalului de temperatură pentru sistemul de control central, setarea de blocare a temperaturii de pe telecomandă este anulată.
- Modificarea temperaturii cu echipamente externe este luată în considerare indiferent de blocarea intervalului de temperatură al telecomenzii.

SETARE ORAR

Modul de accesare a orarului

- Există 4 opțiuni în formula de program, în funcție de funcția produsului.
 - Cameră: Încălzirea și răcirea spațiului
 - ACM: Încălzirea apei calde
 - Radiatorul ACM: Radiatorul auxiliar de apă caldă
 - Recircularea ACM: Pompa de recirculare a apei calde



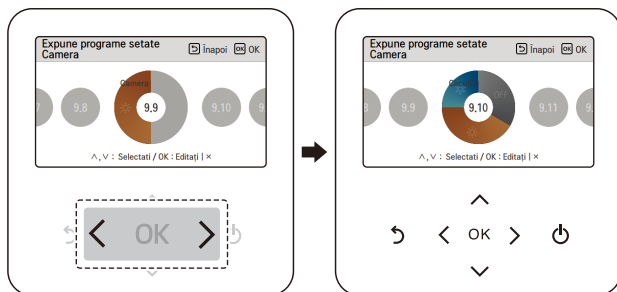
NOTĂ

- Chiar dacă există o opțiune de încălzire a rezervorului de apă caldă, nu poate fi activată în cazul setare dezinfectare.

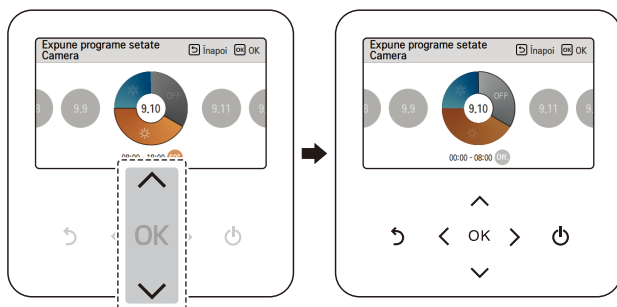
Afișare orar

Aceasta este funcția care verifică starea temporizatorului (orar) salvat pe telecomandă.

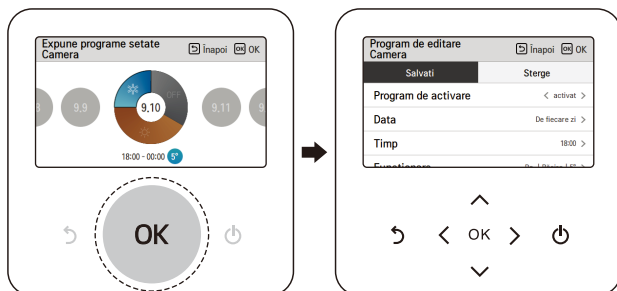
- În lista cu orare, selectați categoria „stare orar zilnic” și apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul cu starea detaliată a orarului zilnic.
- Puteți folosi butonul **[<, >]** (stânga/dreapta) de pe telecomandă pentru a verifica informațiile temporizatorului pentru alte date.



- Puteți folosi butonul de pe telecomandă **[^, v]** (sus/jos) pentru a verifica informațiile temporizatorului pentru alte date.



- Selectați informațiile din temporizator și apăsați butonul **[OK]** pentru a ajunge la ecranul de editare a temporizatorului respectiv.



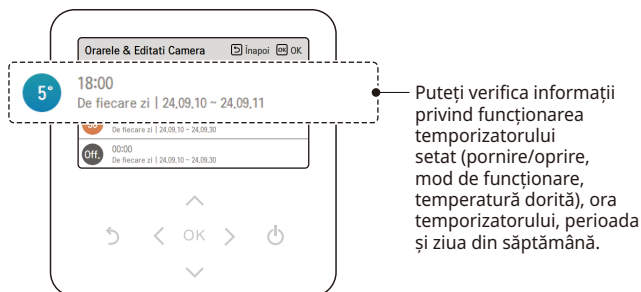
NOTĂ

- În ecranul cu starea orarului zilnic, chiar dacă temporizatorul (orarul) este setat, în cazul în care data corespunzătoare este proiectată ca excludere, orarul nu va fi urmat.
 - Se recomandă maxim 5 ore pe zi.
-

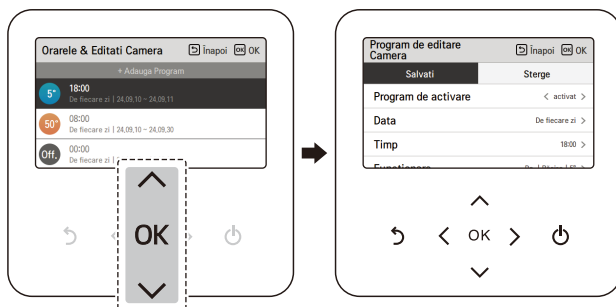
Orarele & Editati

Aceasta este funcția care verifică starea temporizatorului (orar) salvat pe telecomandă.

- În lista cu orare, selectați categoria „stare orar zilnic” și apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul detaliat cu starea orarului zilnic.



- Puteți edita informațiile temporizatorului pentru orarul salvat.
 - Selectați orarul pe care doriți să-l editați folosind butonul **[^, v (sus/jos)]**, apoi apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul de editare.



- Selectați informațiile din temporizator și apăsați butonul **[OK]** pentru a ajunge la ecranul de editare a temporizatorului respectiv.



< Dacă orarul este modificat >

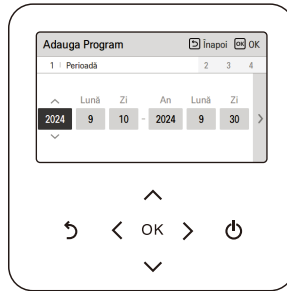


< Dacă orarul este șters >

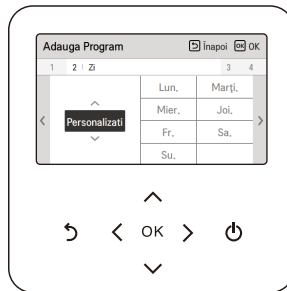
Orarele & Editati - Adauga Program

Descrierea fiecărui pas din Adăugare program

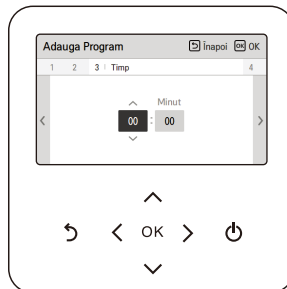
- 1 Setarea perioadei
 - În „Etapă 1” setați perioada de funcționare a temporizatorului.



- 2 Setarea zilei din săptămână
 - În „Etapă 2” setați ziua pentru funcționarea temporizatorului.
 - Puteți selecta „Zilnic/Weekend/Zilele săptămânii/Selecție individuală”.



- 3 Setare oră
 - În „Etapă 3” setați ora de începere a temporizatorului.



4 Setare funcționare

- În „Etapă 4” setați informațiile privind funcționarea temporizatorului.
 - Dacă selectați „Stop”, nu puteți seta modul/temperatura.



5 Planificare și editare cameră

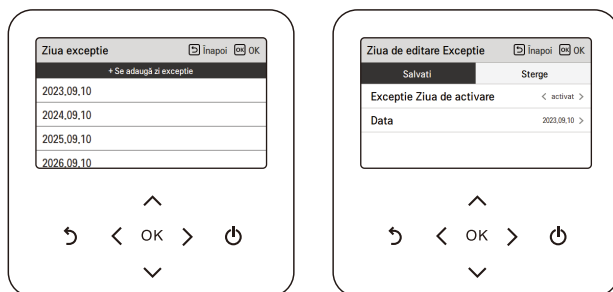


După finalizarea etapelor 1~4, împreună cu mesajul „orar adăugat”, veți trece la ecranul de Vizualizare și editare a orarului.

Ziua excepție

Prin această funcție puteți opri automat funcționarea în ziua setată a temporizatorului.

- În lista cu orare, selectați categoria „zile excluse” și apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul detaliat cu desemnarea zilei excluse.
- În ziua exclusă puteți verifica și adăuga/modifica/șterge informațiile despre ziua exclusă, salvate pe telecomandă.
 - Pentru a adăuga o zi exclusă, în ecranul detaliat cu înregistrarea zilei excluse, desemnați anul/ luna/ziua și apăsați butonul **[OK]** pentru a salva Ziua exclusă.
 - Selectați „Ziua exclusă” pe care doriți să o editați folosind butonul **[▲, ▼ (sus/jos)]**, apoi apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul de editare.

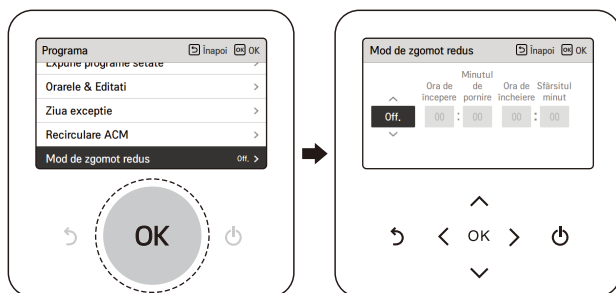


- În ecranul de editare a zilei excluse puteți verifica, șterge/modifica conținutul setării zilei excluse corespunzătoare.
- Atunci când modificați informațiile zilei excluse, trebuie să o salvați după modificare.

Setare Funcție Mod de zgomot redus

Aceasta este funcția pentru setarea orei de începere și încheiere a funcționării în modul de zgomot redus al unității de exterior.

- După setarea orei de începere și de încheiere, apăsați butonul [OK] pentru a trece la lista pentru nivelul superior.
- În cazul în care ora de începere și de încheiere sunt la fel, aparatul intră în modul de funcționare cu zgomot redus a unității de exterior, iar pe ecranul de monitorizare este afișat mesajul „în modul de funcționare cu zgomot redus a unității de interior”.
- În cazul în care ora de încheiere și ora curentă sunt identice, modul de funcționare cu zgomot redus a unității de exterior este anulat.



NOTĂ

- Funcționarea cu setarea priorității pentru modul de zgomot redus poate fi setată numai atunci când setarea Principal/ Secundar pentru funcționarea unității de exterior este setată pe „Principal”.
- Funcționarea cu setarea priorității pentru modul de zgomot redus este disponibilă numai pe anumite produse.

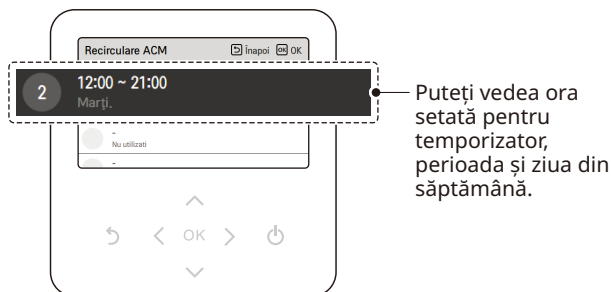
! ATENȚIE

- Atunci când intrați în modul de funcționare cu zgomot redus, capacitatea de încălzire (răcire) poate fi redusă.

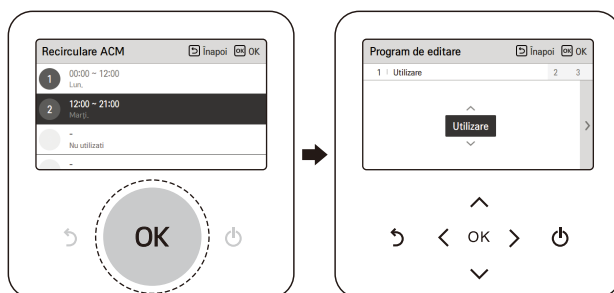
Program de recirculare DHW

Este funcția care poate verifica starea temporizatorului de recirculare (programului) DHW salvat pe telecomandă.

- În lista cu programul, selectați categoria de setare program de recirculare ACM și apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul de detalii privind starea programului zilnic.



- Programul de recirculare DHW se poate seta de 4 ori.
- Selectați informațiile din temporizator și apăsați butonul **[OK]** pentru a ajunge la ecranul de editare a temporizatorului respectiv.



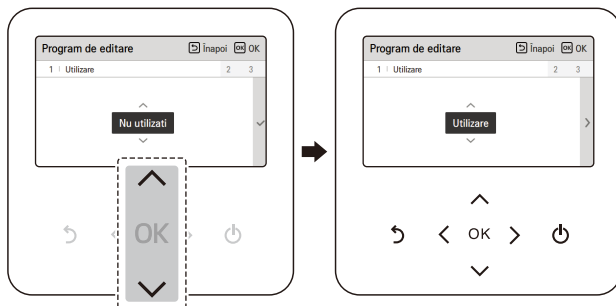
NOTĂ

- Această funcție nu este prestabilită.
- Poate fi activat, după setarea valorii în modul de instalare.
- Funcția de recirculare poate fi activată doar dacă „Timpul de recirculare” (setările de instalare) este setat suplimentar. Consultați manualul de instalare.

Descrierea fiecărui pas din Adăugare program

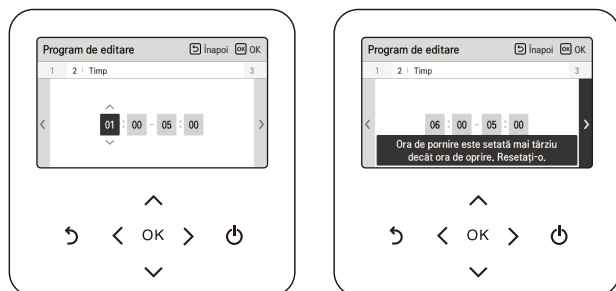
1 Setări de utilizare

- Setează folosirea setării temporizatorului.
- Selectați 'Utilizare' pentru a trece la următoarea etapă.



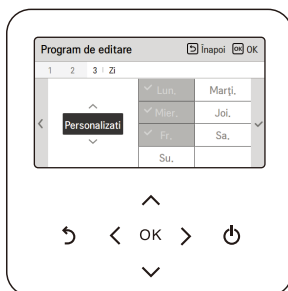
2 Setarea orei

- Setează perioada de executare a temporizatorului.
- Ora de final nu poate fi anterioară orei de început.



3 Setarea zilei din săptămână

- Setează ziua din săptămână în care se desfășoară temporizatorul.
- Puteți selecta 'Personalizare / Weekend / Zi din săptămână / Zilnic'.

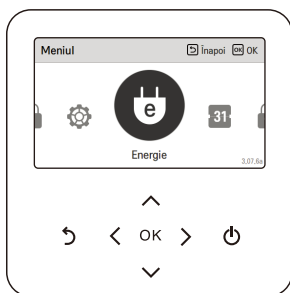


NOTĂ

- Dacă selectați din nou „Neutilizat” la stadiul 1 după finalizarea setării programului, temporizatorul nu funcționează, dar valoarea setării rămâne și atunci când se selectează din nou „Utilizare” se poate folosi aceeași valoare de setare.
-

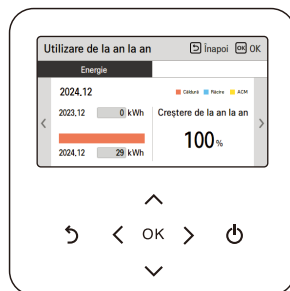
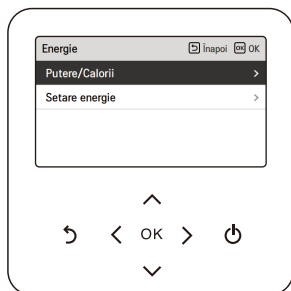
SETAREA DE MONITORIZARE A ENERGIEI

Oferă informații utile cu privire la montarea energiei și puterii în timpul săptămânii / lunii / an. Deschiderea opțiunii „Energie”, acestea fiind prezentate pe ecran.



Putere/calorie

Informațiile includ utilizarea energiei / căldura produsă incluzând și utilizarea anuală de energie.

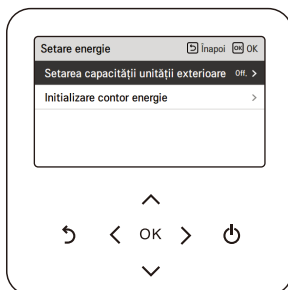


NOTĂ

- Căldura și energia produse calculate sunt o estimare. Acuratețea nu poate fi garantată.
- Informațiile despre energie NU trebuie folosite pentru facturare sau cerute pentru facilități sau subvenții guvernamentale.
- Dacă folosiți agent împotriva înghețului (pinul scurt de agent anti îngheț (CN_ANTI_SW) trebuie să fie deschis iar întrerupătorul nr. 8 din opțiunea SW 1 trebuie să fie pornit), atunci, căldura produsă NU va fi calculată și nici afișată pe interfața utilizatorului. Motivul îl reprezintă faptul că, din cauza vâscozității lichidului, acuratețea măsurării fluxului și, astfel, acuratețea măsurării încălzirii nu sunt fiabile. În acest caz, trebuie folosit echipamentul de măsurare extern calibrat.

Setare energie

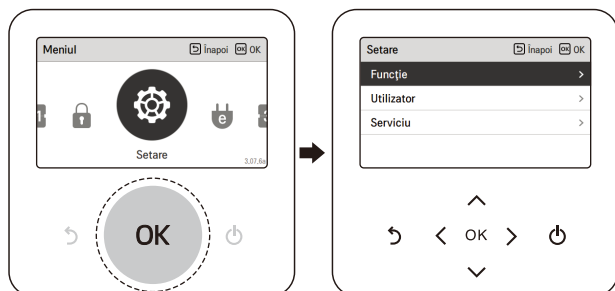
În plus, sunt posibile diferite setări de energie, după cum se arată mai jos.
Valoarea curentă ajunge la valoarea țintă definită, aceasta vă avertizează pe afișaj.



SETARE FUNCȚIE

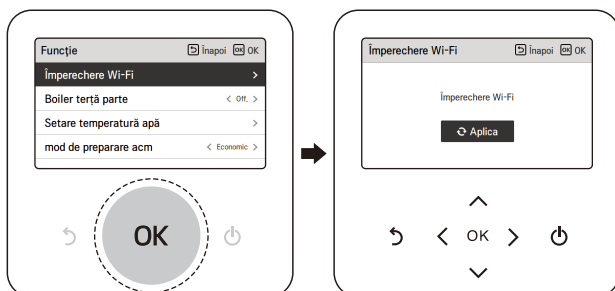
Modul de accesare a setării funcției

Pentru a intra în meniul afișat în partea inferioară, trebuie să intrați în meniul setării funcției, după cum urmează.



Împerechere Wi-Fi

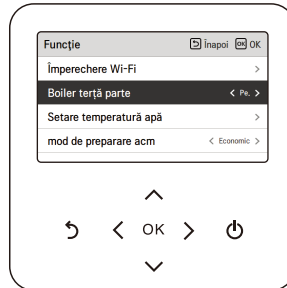
Funcția este controlată la distanță prin rețea cu unitate exterioară.



Boiler terță parte

NOTĂ

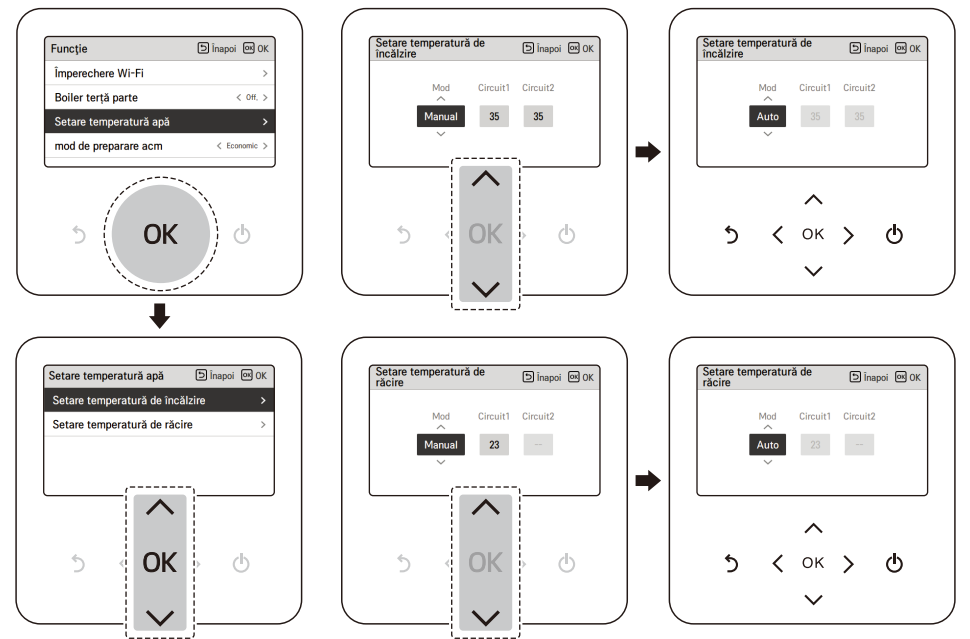
- Această funcție nu este prestabilită.
- Poate fi activat, după setarea valorii în modul de instalare.



Modul On/Off al acestei opțiuni se deschide apăsând simplu și ușor butonul „<” sau „>”.

Boiler terță parte

Dacă alegeți modalitatea de control a temperaturii aerului + apei, această opțiune este afișată pe afișajul setării funcțiilor. Este funcția prin care se setează limita superioară a temperaturii apei atunci când se controlează unitatea în funcție de temperatura aerului din încăpere.



Valoare	Descriere
Manual	Setarea manuală a temperaturii țintă a apei în modul încălzire și răcire
Automat	Setarea automată a temperaturii țintă a apei depinde de setarea modului automat sezonier

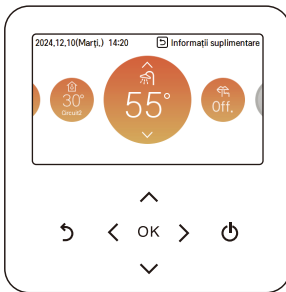
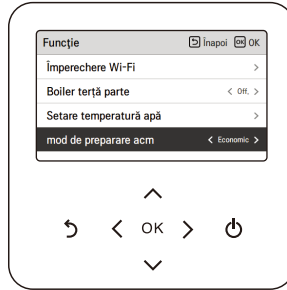
NOTĂ

- Această funcție nu este prestabilită.
- Poate fi activat, după setarea valorii în modul de instalare.
- Poate fi diferit după model.

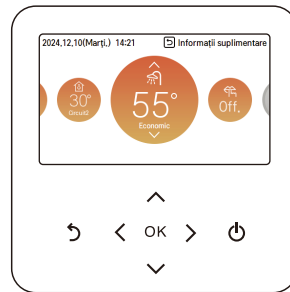
Mod de apă caldă menajeră

Puteți alege modul de Apă caldă menajeră (Confort / Eco) apăsând butonul [←, → (stânga/dreapta)]. Modul Eco este un mod de funcționare care poate reduce consumul de electricitate și poate îmbunătăți eficiența.

Modul Eco presupune o creștere relativ lentă a temperaturii apei calde, comparativ cu modul Confort.



Implicit (modul Confort)

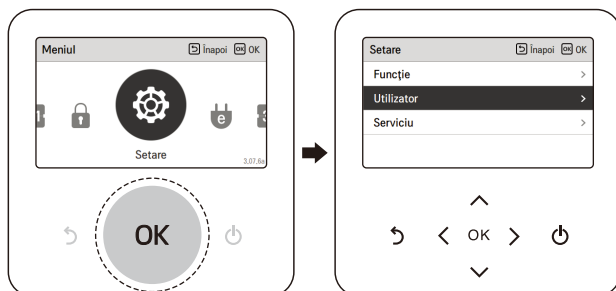


Modul Eco

SETARE UTILIZATOR

Modul de accesare a setării utilizator

Pentru a intra în meniul afișat în partea inferioară trebuie să intrați în meniul setării utilizatorului, după cum urmează.

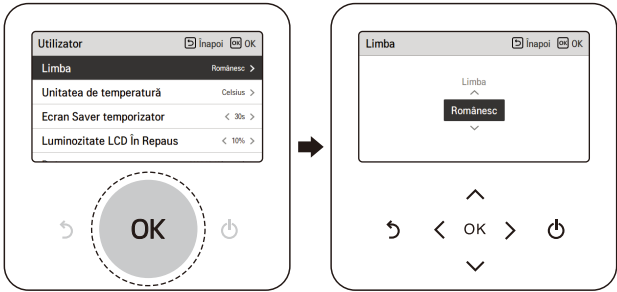


Setare Utilizator

- Puteți seta funcțiile utilizatorului produsului.
- Este posibil ca unele funcții să nu fie disponibile pentru anumite tipuri de produse.

Limbă

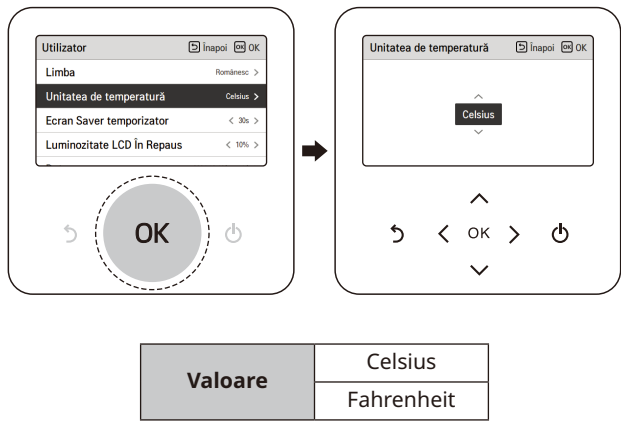
Setați limba care va fi afișată pe telecomandă.



Limbă		
한국어	English	Français
Deutsch	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk
українська	Svenska	

Unitatea de temperatură

Setați unitatea de temperatură care va fi afișată pe telecomandă.



ATENȚIE

- Este posibil ca funcția unității de temperatură să nu funcționeze pe anumite produse.
 - Nu puteți seta unitatea de temperatură pe telecomanda conectată ca „mamă”.
-

Ecran Saver temporizator

Reglați durata de oprire a ecranului telecomenzii.



Valoare		
15 sec.	30 sec. (implicit)	1 min.

! ATENȚIE

- Selectarea unei durate mai mari va reduce durata de funcționare a ecranului LCD.

Luminozitate LCD În Repaus

Reglați luminozitatea ecranului telecomenzii.



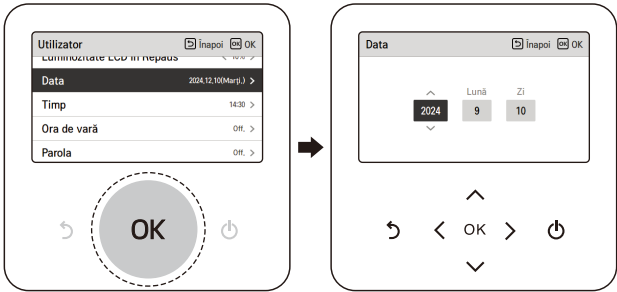
Valoare			
0 %	10 % (implicit)	20 %	30 %

! ATENȚIE

- Selectarea unei luminozități mai mari va reduce durata de funcționare a ecranului LCD.

Data

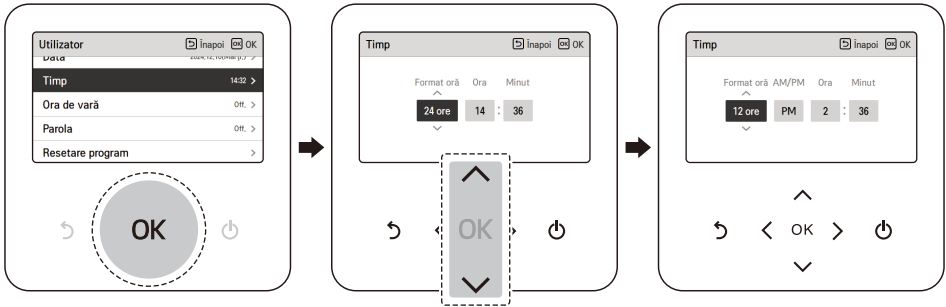
Setați data care va fi afișată pe telecomandă.



Timp

Setați ora care va fi afișată pe telecomandă.

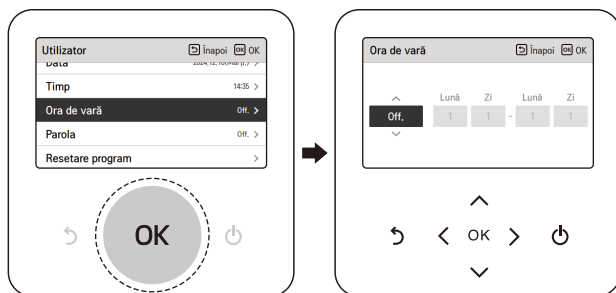
- În ecran, afișarea orei poate fi prezentată în formă standard AM / PM sau 24 de ore.



Ora de vară

Setați datele trecerii la ora de vară, care va fi afișată pe telecomandă.

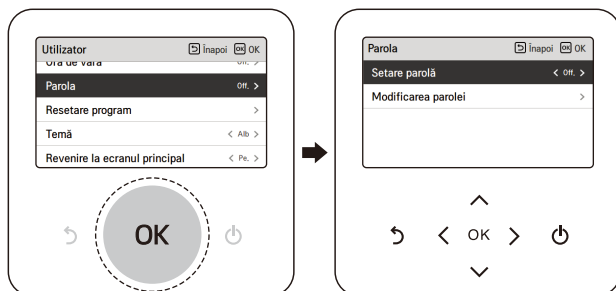
- Oră de vară: Sistemul va avansa timpul cu 1 oră primăvara, atunci când ziua este mai lungă, și va reveni la normal toamna, când ziua devine mai scurtă.
- Atunci când va fi ora 02:00 în data de începere DST, ora actuală va deveni 03:00, iar atunci când aceasta este 02:00 în data de încheiere DST, ora actuală va deveni 01:00.



Parola

Setați parola pentru prevenirea modificărilor neautorizate în setările telecomenzii.

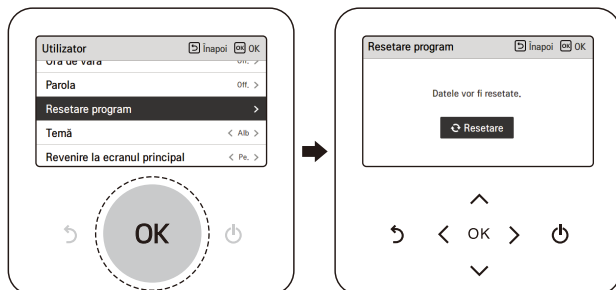
- În cazul în care parola este setată, atunci când intrați în „menu - setări”, va trebui să introduceți parola pentru a intra în lista cu setări.
- Atunci când uitați parola, o puteți inițializa folosind setarea „inițializare parolă” pentru instalatori.
- Parola inițializată este „0000”.



Programare Resetare

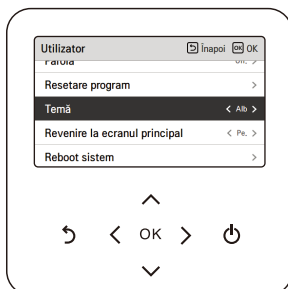
Inițializați toate setările temporizatorului de pe telecomandă.

- Intrați în ecranul „Resetare orar” și apăsați butonul **[OK]** pentru a reseta temporizatorul de repaus/simplu, Pornire/oprire temporizator, orele și zilele excluse din telecomandă.



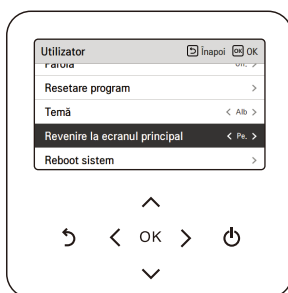
Temă

Setați tema de pe ecranul telecomenzii.



Revenire automată la ecranul principal

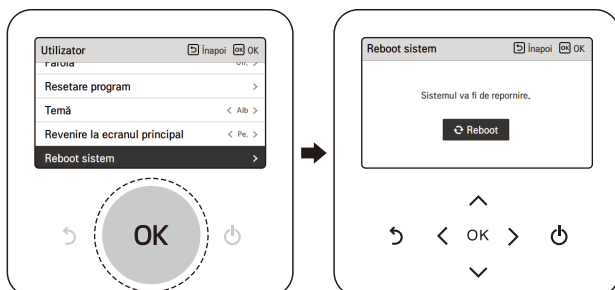
Setați modul revenire automată.



Repornire sistem

Reporniți telecomanda.

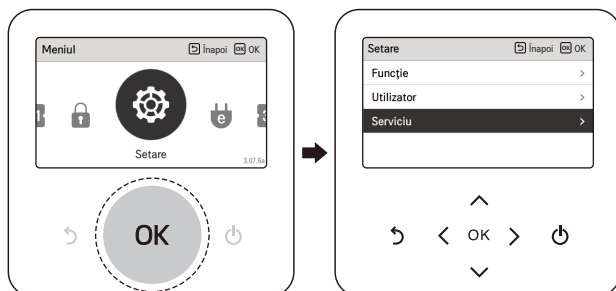
- În lista cu setări ale utilizatorilor, selectați categoria „setare repornire sistem” și apăsați butonul **[OK]** pentru a trece la ecranul detaliat.
 - În ecranul detaliat, atunci când apăsați butonul **[OK]**, va apărea un mesaj pop-up, apăsați butonul **OK**, pentru a reporni sistemul.
 - Pentru o resetare forțată, țineți apăsată butoanele **[Pornire/oprire + Înapoi]** timp de 5 secunde, pentru repornirea sistemului.



SETARE SERVICE

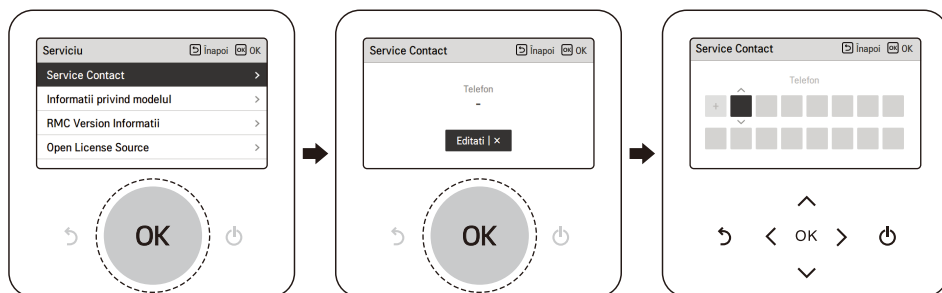
Cum puteți accesa setarea de service

Pentru a intra în meniul afișat în partea inferioară, trebuie să accesați meniul de setare după cum urmează.



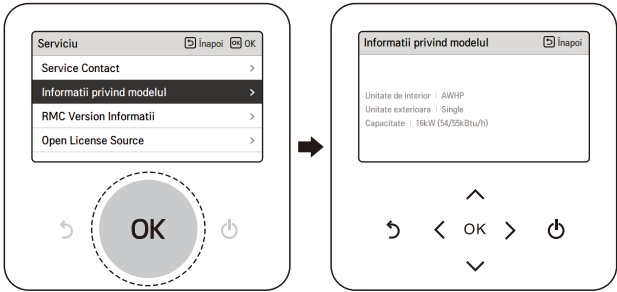
Contactul de service

Vizualizați contactul de service pentru nr. de telefon de service. În acest sens, trebuie introdus un număr de telefon în prealabil. Solicitați introducerea numărului de telefon în timpul instalării.



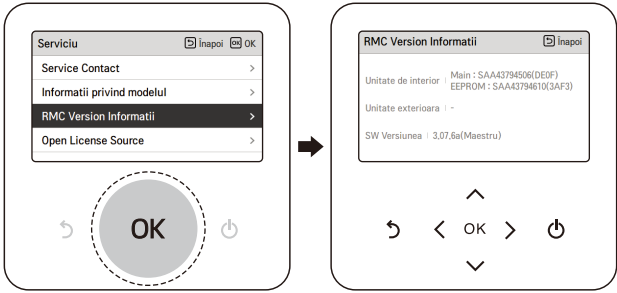
Informații despre model

Vizualizare informații despre model (model / nr. serial / capacitate).



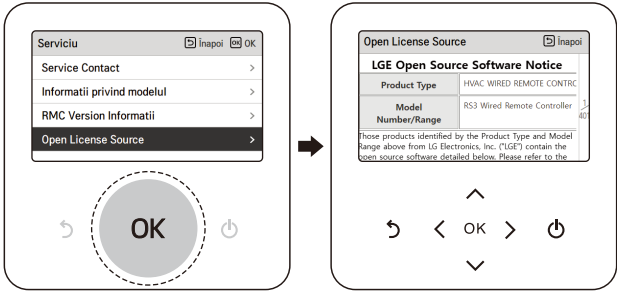
Informații despre versiunea RMC

Vizualizare informații despre model (model / nr. serial / capacitate).



Open License Source

Vizualizare informații despre model (model / nr. serial / capacitate).



FOLOSIREA TERMOSTATULUI

Termenul „termostat”, care este folosit adesea în acest capitol, reprezintă un accesoriu terț. LG Electronics nu furnizează termostatul, iar acesta trebuie achiziționat de la producători terți.

Termostatul de cameră poate fi folosit pentru un control simplu și comod. Pentru folosirea termostatului în mod eficient și corect, acest capitol prezintă informații despre folosirea termostatului.

Atunci când termostatul este interconectat, subiectul Termo On / Off este limitat la termostat.

ATENȚIE

- Unele termostate de tip electromecanic au un timp de întârziere intern pentru a proteja compresorul. În acel caz, schimbarea modului poate dura mai mult decât se așteaptă utilizatorul. Vă rugăm să citiți cu grijă manualul termostatului în cazul în care produsul nu răspunde rapid.
 - Setarea nivelului de temperatură din termostat poate fi diferită de cea a produsului. Temperatura setată pentru încălzire sau răcire trebuie aleasă în limita de setare a temperaturii produsului.
-

Modul de utilizare a termostatului

Pentru a afla modul de pornire și oprire, modul de setare a temperaturii țintă, modul de schimbare a modului de funcționare, etc., vă rugăm să consultați manualul de utilizare al termostatului, furnizat de către producătorul termostatului.

FUNCȚIONARE DE URGENȚĂ

- Dacă pompa de încălzire are o eroare, pe ecran apare o fereastră pop-up. În orice caz, trebuie să notați codul de eroare afișat și să informați instalatorul sau centrul de service autorizat.
- Dacă este conectat un încălzitor electric, funcționarea de urgență poate fi posibilă - în funcție de gravă este eroarea. Pentru mai multe informații, consultați tabelul.



Funcționarea de urgență nu este reluată automat după resetarea alimentării cu energie electrică principale.

- În condiții normale, informația despre funcționarea produsului este restabilită și repornită automat după resetarea alimentării cu energie electrică principală.
- Dar în funcționarea de urgență, restartarea automată este interzisă pentru a proteja produsul.
- Prin urmare, utilizatorul trebuie să repornească produsul după resetarea la funcționarea în regim de urgență.

Listă coduri de eroare

		Probleme critice / Eroare	Problemă majoră	Problemă minoră	Problemă opțiune
Descriere		Problema care poate opri funcționarea sistemului și poate fi reluată NUMAI după verificarea profesională certificată.	Problemă cu ciclul compresorului. Funcționarea în modul de urgență este realizată de către încălzitorul electric opțional.	În majoritatea cazurilor, această problemă are legătură cu probleme ale senzorului.	Se găsește o problemă pentru Operare opțională cum ar fi încălzirea rezervorului de apă.
Prioritate ¹⁾		1	2	3	4
Disponibilitate în modul de urgență	Ciclu pompă de căldură	X	X	O	O ²⁾
	Radiator de rezervă	X	O ³⁾	O	O ²⁾
Coduri de eroare aferente		03, 09, 14, 15, 16, 20	02, 05, 06	01, 17, 18, 19	08, 13

- 1) Dacă apare mai mult de o problemă („Problemă duplicată”), problema cu prioritate mai mare definește consecințele (dacă este sau nu posibilă funcționarea de urgență).
- 2) Funcționare posibilă fără funcția opțională care are probleme. De exemplu, când senzorul ACM este defect (CH08), nu este disponibilă încălzirea apei calde.
- 3) Numai funcționarea încălzirii. Nu este posibilă utilizarea funcției de răcire.
- ※ Consumul de energie crește în timpul utilizării modului de urgență. Acesta nu trebuie utilizat pentru perioade îndelungate.

• Asamblare PCB principal (interior)

Cod eroare	Descriere	Motive principale
01*	Problemă la senzorul de aer pentru încăpere	Senzorul la distanță pentru temperatura aerului pentru PCB principal (interior) este deschis sau scurtcircuitat.
02**	Problemă la senzorul de agent frigorific (partea de admisie)	Senzorul de temperatură a conductei de admisie a agentului frigorific a unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
03****	Eroare de comunicare între unitatea interioară și telecomanda cu fir	Comunicarea între telecomanda cu fir și unitatea interioară nu este posibilă.
05**	Eroare de comunicare între PCB principal (interior) și PCB principal (ciclu exterior)	Nu există comunicații între PCB principal (interior) și PCB principal (ciclu exterior).
06**	Problemă la senzorul conductei de agent frigorific (partea de evacuare)	Senzorul de temperatură a conductei de evacuare a agentului frigorific a unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
08***	Problemă la senzorul pentru rezervorul de apă	Senzorul de temperatură a rezervorului de apă caldă menajeră al unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
09****	Defecțiune a programului plăcii cu circuite imprimate (EEPROM)	EEPROM opțional este introdus cu joc sau este deconectat de la PCB principal (interior)
13***	Problemă la senzorul solar terminal	Senzorul de temperatură conductei solare a unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
14****	Problemă la debit	Detectare debit scăzut în timpul funcționării pompei
15****	Supraîncălzirea țevii de apă	Temperatura țevii de apă a depășit o anumită temperatură.
16****	Probleme la senzori	Un cod de eroare 17, 18, 19 a apărut în același timp.
17*	Problemă la senzorul pentru admisia apei	Senzorul de temperatură a conductei de admisie a apei a unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
18*	Problemă la senzorul pentru evacuarea apei	Senzorul de temperatură a conductei de evacuare a apei a unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
19*	Problemă la senzorul pentru evacuarea apei radiatorului electric	Senzorul de temperatură de evacuare a radiatorului electric de rezervă al unității interioare este deschis sau scurtcircuitat.
20****	Radiator electric supraîncălzit	Siguranța radiatorului electric s-a ars din cauza supraîncălzirii.

• Notificare cod de eroare

- Problemă minoră: *
- Problemă majoră: **
- Alte probleme (a. probleme): ***
- Probleme critice / eroare: ****

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Activități de întreținere

Pentru a asigura disponibilitatea optimă a unității, trebuie efectuate câteva verificări și inspecții la unitate și cablurile aferente la intervale regulate, de preferat anual. Întreținerea trebuie efectuată de tehnicianul local.

Atunci când unitatea nu funcționează.

ATENȚIE

- În cazul în care produsul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să nu opriți alimentarea.
 - Dacă unitatea nu este folosită și este deconectată de la sursa de alimentare a unității pentru o perioadă lungă de timp, recomandăm ferm ca toată apa din unitate să fie scursă de către o persoană autorizată.
 - Când produsul este alimentat cu energie prima dată, utilizați produsul după ce s-a preîncălzit timp de 2 ore, pentru a proteja unitatea prin creșterea temperaturii uleiului din compresor.
 - În cazul în care alimentarea nu funcționează, anumite acțiuni speciale de protecție a produsului (precum antiblocarea pompei de apă) nu vor fi efectuate.
-

Contactați imediat centrul de service în următoarele situații

- Dacă observați orice situații anormale, cum ar fi sunetul de ardere, zgomot puternic și altele, opriți unitatea și opriți întrerupătorul. Nu încercați niciodată să reparați sau să reporniți sistemul în aceste situații.
- Cablul de alimentare principal este prea fierbinte sau deteriorat.
- Diagnoza automată generează un cod de eroare.
- Unitatea prezintă scurgeri de apă.
- Orice comutator, întrerupător (siguranță, împământare) sau siguranță nu funcționează în mod corespunzător.
- Utilizatorul trebuie să efectueze o verificare și o curățare de rutină pentru a evita o performanță defectuoasă a unității.
- În cazul unei situații speciale, acest lucru trebuie realizat doar de către o persoană autorizată.



ATENȚIE

- Dacă apa de încălzire conține antigel (glicol), nu scurgeți lichidul într-o chiuvetă, ci colectați-l într-un recipient adecvat.
- Nu atingeți apa în cazul în care conține antigel.
- Dacă produsul prezintă o scurgere, nu folosiți unitatea și contactați furnizorul, comerciantul sau un centru de service autorizat.



LG Electronics Inc. Single Contact Point(EU) :
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

Factory : LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

Eco design requirement

The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>